



Здравейте, скъпи читатели,

Дојде време да се срещнем отново, и то в горещия и отпускарски месец – август. В момента много от вас стягат куфарите и се подготвят да се отдадат на заслужена почивка, през която да съберат сили за оставащите, очертаващи се доста напрегнати, месеци от тази година. Искрено се надявам да успеете да се отдадете на истинска почивка, защото с всяка изминала година се наблюдава един сериозен и много неприятен феномен – работна отпуски. Като основен „виновник“, без никакво съмнение, може да набедим новите технологии. Същите тези технологии, които улесняват работното ни ежедневие, превръщат плажа в истински работен кабинет. Възможността да работим практически навсякъде (безпроблемна комуникация с целия свят, дори и от най-отдалеченото кътче на света, стига да имаме под ръка мобилен компютър и телефон, или дори само смартфон), не ни дава шанс да си починем и за момент – защото винаги има нещо за вършене. Вече не е необходимо да си в офиса, за да решиш поредната задача или да приключиш проект.

В тази връзка ви желая да успеете да се „изключите“ от останалия свят и да се насладите на една приятна почивка в добра компания.

Разбира се, не е добре и да се стига до другата крайност, поради което ви предлагам да отделите малко време на списание ProGRAFICA, защото с този брой ще ви предложим една интересна комбинация от полезни в практическо отношение материали и такива, с които да „убиете“ малко време, научавайки и нещо интересно.

Без повече приказки, набързо ще ви разкажа какво сме ви подготвили в четвъртия за тази година брой на списание ProGRAFICA.

И така, без никакво съмнение трябва да обърнете внимание на рубриката ни „Българската школа в графичния дизайн“, защото Капка Кънева ще ви срещне с проф. Божидар Йонов. В рубриката „Новатори в изкуството“ ще насочим погледа ви към източната култура и „изкуството на японския екологичен плакат“.

След като в два последователни броя проф. гфн Христо Кафтанджиев успя да ни „уплаши“, а след това да ни покаже колко важни са професионалните послания по време на криза, в този ще ни каже, че е време за малко щастие. Повече за щастията в рекламите, създавани по време на криза, ще може да прочетете в рубриката „Креативност в рекламата“.

Ще обърнем внимание на екологичния печат, ще разберем защо стандартизацията е важна в сферата на „черното изкуство“, ще разберете и как може да пестите в процеса на печат.

Ще ви запознаем с някои оригинални тенденции в лого дизайна, които ще ви дадат интересни насоки, които да реализирате в практиката.

Нещата не се изчерпват дотук, тъй като продължаваме темата за шрифтовете и статията за QuarkXPress 8, както и някои други интересни и полезни материали.

Приятно четене,

Радослав Далев

Уважаеми читатели,
вече можете да закупите сп. ProGRAFICA
от книжарниците на националната верига „Хеликон“.

София:

бул. Патриарх Евтимий №68
бул. Цар Освободител №4 (Гранд хотел България)
бул. Ал. Стамболийски №17

Пловдив: ул. Райко Даскалов №13

Варна:

Търговски център „Central Plaza“,
ул. Никола Вапцаров №25 б
Пикадили Запад (до Практикер),
бул. Вл. Варненчик №268

Бургас: пл. Тройката №4

Стара Загора: ул. Цар Симеон Велики №102

Издател

Принт енд Пъблишинг ЕООД, www.print-publishing.bg
Член на СПИБ

1407 София, бул. Черни връх № 51, ет. 2
т: (02) 460 50 51, ф: (02) 460 50 66

Принт енд Пъблишинг ЕООД е издател и на специализираните списания Полиграфия и ProPACK

Адрес на редакцията

София 1407, бул. Черни връх № 51, ет. 2
т: (02) 460 50 59; 460 50 51; 460 50 71
prografica@print-publishing.bg

Изпълнителен директор

Нели Петрова, n.petrova@print-publishing.bg

Редакционен екип

Радослав Далев, отговорен редактор
r.dalev@print-publishing.bg

Реклама

Стефан Славчев, тел.: (02) 460 50 02
s.slavchev@print-publishing.bg

Маркетинг, абонамент и разпространение

Антоанета Антонова, тел.: (02) 460 50 51
a.antonova@print-publishing.bg
Ирина Казанджиева, тел.: (02) 460 50 50
i.kazandjieva@print-publishing.bg

Графичен дизайн

БуЕсЕйч ООД, www.bsh.bg

Предпечатна подготовка

Иван Шандански, i.shandanski@print-publishing.bg

Консултант графично оформление

Кънчо Кънев

Печат и довършителна обработка

Нео Принт ООД,
www.neoprint-bg.com

illusion&neoprint

Ламинат мат
Бивалвия ООД



Хартия

Ема ООД, www.ema-bg.com
корица: 200 гр/м²; тяло: 115 гр/м²



Разпространение

По абонамент, т: (02) 460 50 51, 460 50 50
Книжарница „Хеликон“ в София,
Пловдив, Варна, Бургас и Ст. Загора



Брой 4/09 е приключен редакционно на 03.08.2009 г.

В списанието са използвани лицензирани шрифтове на ХермесСофт (www.hermessoft.com) и лицензирани програмни продукти на Adobe (www.adobe.com).

Препечатването на текстове и илюстрации може да става само със съгласието на редакцията.

© Всички права запазени.

IBAN сметки / Bank Account

Лева / BGN: BG02BUIN95611000129643
Евро / Euro: BG02BUIN95611000129643
SWIFT CODE (BIC) BUINBGSF
Алианц Банк България / Allianz Bank Bulgaria

Since 2005

prografica@print-publishing.bg, www.magazines.bmg.bg

Publisher

Print & Publishing Ltd., www.print-publishing.bg
Member of PIUB

Editorial Office Address

51, Cherni vrkh Blvd. fl. 2, 1407 Sofia, Bulgaria
t: +359 2 460 50 59; 460 50 51; 460 50 71

Editorial Board

Radoslav Dalev, Editor-in-Charge
r.dalev@print-publishing.bg

Editorial closing date 03.08.2009 г

НОВИНИ	4
БЪЛГАРСКАТА ШКОЛА В ГРАФИЧНИЯ ДИЗАЙН	
Проф. Божидар Йонов	12
НОВАТОРИ В ИЗКУСТВОТО	
Дзен и изкуството на японския екологичен плакат	18
КРЕАТИВНОСТ В РЕКЛАМАТА	
Апелите за щастието в маркетинговите комуникации по време на финансова криза	22
ПЕЧАТ И РЕКЛАМА	
15 начина да се спестят пари в процеса на печат	30
Високопродуктивен печат и безвредно производство с HP DesignJet L65000 и латексовите технологии на HP	32
Стандартизацията в полиграфията	34
ЛОГО ДИЗАЙН	
Тенденции в лого дизайна 2009	36
ШРИФТОВЕ	
Шрифтовете кирилица — особености и проблеми — част 2	46
СОФТУЕР	
QuarkXPress 8 — част 2	54
ИЗЛОЖЕНИЯ	
Реклама Експо 2009	60
ИЗЛОЖБИ	
Старт на едно ново поколение	64
ВЪПРОСИ И ОТГОВОРИ	
От форума на Prepressbg.com	67
БИЗНЕС СПРАВОЧНИК	68

Contents

4	NEWS
	THE BULGARIAN SCHOOL IN THE GRAPHIC DESIGN
12	Prof. Bojidar Ionov
	PIONEERS IN ART
18	Zen and the art of Japanese environmental poster
	CREATIVITY IN ADVERTISING
22	Appeal for happiness in marketing communications during the financial crisis
	PRINT AND ADVERTISING
30	15 ways to save money in the printing process
32	Highly efficient printing and harmless production with HP Designjet L65000 and HP latex technologies
34	Standardization in polygraphy
	LOGO DESIGN
36	Logo design trends 2009
	FONTS
46	Cyrillic fonts — characteristics and problems — part 2
	SOFTWARE
54	QuarkXPress 8 — part 2
	EXHIBITIONS
60	Advertising Expo 2009
	ART EXHIBITIONS
64	Start of a new generation
	QUESTIONS AND ANSWERS
67	From the forum of Prepressbg.com
68	BUSINESS GUIDE

Dear readers,

We meet again in the hottest time of the year. At the moment many of you tighten suitcases and prepare to take a deserved rest in which to gather strength for the remaining strenuous months of the year. We sincerely hope that you'll have a real holiday, because a very serious and unpleasant phenomenon is observed every year — the so called working vacation. No doubt, we can point the new technologies as a main „culprit“ for that. Those technologies who facilitate our live during work time, now „convert“ the beach into a real office. The ability to work virtually anywhere (to have computer and mobile phone, or even a smartphone is quite enough for the flawless communication even with the most remote corners of the world), gives us no chance to rest even for a moment. We always have something to do. Is no longer necessary to be in office for the completion of the next task or project.

In this regard, I wish you to be able to „switch off“ the rest of the world and enjoy a pleasant holiday in a good company.

Of course, it is not good to get to the other extreme. That's why I propose you to take a little time with ProGRAFICA magazine which offers you a combination of useful materials and some „time killing“ articles from which you can learn something really interesting.

Let's stop with the talk and quickly tell you what we prepared for the fourth issue of ProGRAFICA magazine.

So, no doubt, attention must be paid to the rubric „The Bulgarian school in the graphic design“, in which Kapka Kaneva will meet you with Professor Bojidar Ionov. In the „Pioneers in art“ rubric we will direct your vision towards the eastern culture and the art of Japanese environmental poster.

In his two consecutive articles Professor Christo Kaftandjiev managed to „scare us“ and then to show us how important are professional messages in times of crisis. This time he will tell us that it is time for a little happiness. In „Creativity in advertising“ you can read more about happiness in ads created in times of crisis.

In this issue you will learn something about the environmental print, you will understand why standardization is important in the „black art“ and learn how to save money in the process of printing. You will also meet some genuine trends in logo design, which will provide you interesting guidelines to implement in practice.

Things are not limited to that as we continue the topic of fonts and the article about QuarkXPress 8, as well as some other interesting and useful materials.

Radoslav Dalev